

Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der EU und anderen europäischen Ländern mit separaten Sammelsystemen)

DEUTSCH: Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte

Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie

2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ENGLISH: This symbol on the product or its packaging means that this product must not be treated as unsorted household waste. In accordance with EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this electrical product must be disposed of following the user's local regulations for electrical or electronic waste. Please dispose of this product by returning it to your local point of sale or recycling pickup point in your municipality.

ESPAÑOL: Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2012/19/EU de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Desechase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS: Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

POLSKI: Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nieposortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

ITALIANO: Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In temperanza alla Direttiva UE 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

NEDERLANDS: Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat dit product niet als ongesorteerd restafval behandeld mag worden. In overeenstemming met EU-richtlijn 2012/19/EU op Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) moet dit product weggegooid worden volgens de gebruikte lokale regels voor het scheiden van elektrisch of elektronisch afval. Gooi dit product alstublieft uitsluitend weg door het naar uw lokale verkooppunt terug te brengen of naar het inzamelpunt voor recycling in uw gemeente.

TÜRKÇE: Ürün veya ambalajı üzerindeki bu simge, bu ürünün ayrılması ev atığı olarak ele alınmaması gerektiğini belirtir. Elektronik cihazlar ve eski elektronik cihazlar (WEEE) ile ilgili 2012/19/AB AB direktifiyle uyumlu olarak bu elektrikli ürün elektronik cihaz veya eski elektronik cihazlara yönelik yerel talimatlar doğrultusunda imha edilmelidir. Lütfen bu ürünü bölgenizdeki yerel satış veya geri dönüşüm toplama yerine vererek imha edi.

Garantieinformationen • Warranty Information • Garantía • Garantie • Gwarancja • Garanzia • Garantie-informatie • Garanti bilgisi

DEUTSCHLAND: manhattanproducts.de
USA: manhattanproducts.us
EMEA & APAC: manhattanproducts.com

Erklärung zu Richtlinienentsprechungen CE

DEUTSCH: Das verwendete Frequenzband dieses Produkts ist 2402 - 2480 MHz. Die maximal abgestrahlte Sendeleistung beträgt 5,89 mW E.I.R.P. Dieses Gerät entspricht der CE RED 2014/53/EU. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:

ENGLISH: This device complies with the requirements of CE RED 2014/53/EU. The Declaration of Conformity for this product is available at:

ESPAÑOL: Este dispositivo cumple con los requerimientos de CE RED 2014/53/EU. La declaración de conformidad esta disponible en:

FRANÇAIS: Cet appareil satisfait aux exigences de CE RED 2014/53/EU. La Déclaration de Conformité est disponible à:

POLSKI: Urządzenie spełnia wymagania CE RED 2014/53/EU. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta:

ITALIANO: Questo dispositivo è conforme alla CE RED 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile al:

NEDERLANDS: Dit apparaat voldoet aan de vereisten voor de CE-markeringen radioapparatuur (2014/53/EU).

De Conformiteitsverklaring voor dit product is beschikbaar op:

TÜRKÇE: Bu ürün CE RED 2014/53/AB gereksinimlerini karşılamaktadır. Bu ürünün Uygunluk Beyanı manhattanproducts.com adresinde mevcuttur:

manhattanproducts.com/barcode/179591

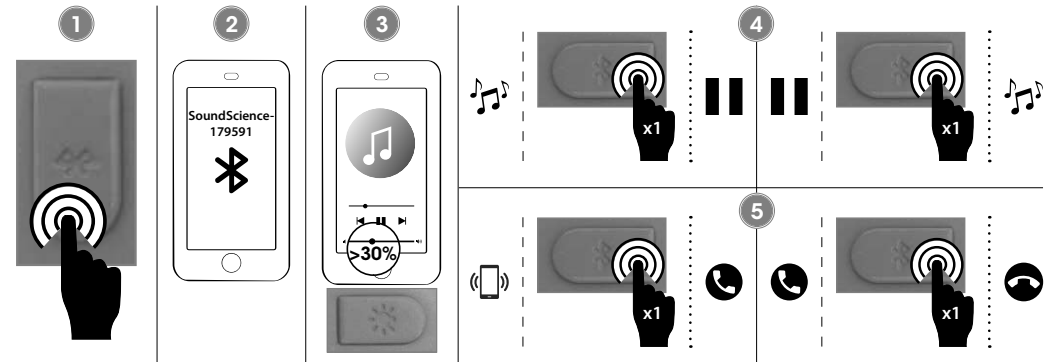
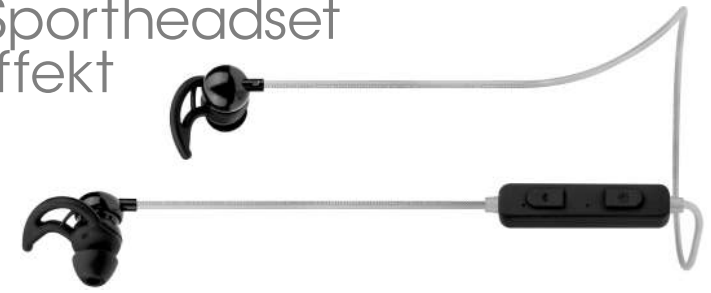


Europa	Nord- und Südamerika	Asien und Afrika
IC Intracom Europa Löhbacher Str. 7 D-58553 Halver, Deutschland	IC Intracom Americas 550 Commerce Blvd. Oldsmar, FL 34677, USA	IC Intracom Asia 4-F, No. 77, Sec. 1, Xintai 5th Rd. Xizhi Dist., New Taipei City 221, Taiwan

Alle Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. © IC Intracom. Alle Rechte vorbehalten. Manhattan ist eine Marke von IC Intracom, eingetragen in den USA und anderen Ländern.

Sound Science In-Ear Bluetooth®-Sportheadset mit Leuchteffekt

Artikelnr 179591



Ladevorgang

Verwenden Sie das beiliegende Ladekabel, um die 5V-Ladebuchse mit einem PC oder USB-Ladegerät zu verbinden.

Headsetbetrieb

- Halten Sie die Bluetooth®-Taste gedrückt, bis die LED rot und blau blinkt.
- Achten Sie darauf, dass Bluetooth an Ihrem Mobilgerät aktiviert ist und wählen Sie aus der Liste "SoundScience-179591" aus.
- Spielen Sie Musik bei einer Lautstärke über 30% ab, um die Leucht- und Farbeffekte des Kabels zu nutzen:
 - Rhythmisches Blinken (Standard):** Halten Sie die Licht-Taste 3 Sekunden gedrückt, bis das Kabel farbig und rhythmisch blinkt.
 - Farbänderung:** Drücken Sie die Licht-Taste einmal, um die Kabelfarbe automatisch zwischen Rot, Gelb, Blau, Grün, Lila und Pink wechseln zu lassen.

- Leuchten:** Drücken Sie die Licht-Taste zweimal, um das Kabel in einer einzelnen Farbe leuchten zu lassen.
- Aus:** Halten Sie die Licht-Taste 3 Sekunden gedrückt, um das Leuchten auszuschalten.
- 4 Pause / Play:** Drücken Sie die Bluetooth-Taste einmal.
- 5 Anruf annehmen / auflegen:** Drücken Sie die Bluetooth-Taste einmal.

HINWEISE: Das Headsetkabel leuchtet nur farbig, wenn es mit einem Bluetooth-fähigen Gerät gekoppelt ist. Um das Kabel blinken zu lassen, muss die Lautstärke Ihres Handys auf über 30% eingestellt sein. Laden Sie den Akku, falls das Kabel nicht blinkt oder nur schwach leuchtet. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden. Je nach Musik oder Handymodell kann eine unterschiedliche Lautstärke notwendig sein, um das Kabel blinken zu lassen.

Die Spezifikationen finden Sie auf manhattanproducts.de.



manhattanproducts.com

Wichtig: Bitte vor Gebrauch lesen. • Important: Read before use.

ENGLISH: Sound Science Glowing Sport Bluetooth® In-Ear Headset Charging

Use the included charging cable to connect the unit's DC 5 V socket to a PC or AC/DC adapter.

Headset Operation

- 1 Press the Bluetooth® button until the red and blue LEDs flash alternately.
- 2 Make sure Bluetooth is turned on in your device, and select "SoundScience-179591" from the Bluetooth device list.
- 3 Play music at volume above 30% to activate the cable's Glow and Color-Change Functions:
 - **Music Flashing (default):** press and hold the Light button for 3 seconds until the cable changes colors with your music.
 - **Auto Color-Switch:** press the Light button once to make the cable switch between red, yellow, blue, green, purple and pink automatically.

- **Glow:** press the Light button twice to make the cable glow with a single color.
 - **Off:** press and hold the Light button for 3 seconds until the cable stops glowing.
- 4 Pause / Play: press the Bluetooth button once.
5 Answer / Hang Up Call: Press the Bluetooth button once.

NOTES: The in-ear headset's cable will only light with color after it is successfully paired to your Bluetooth device. To make the cable flash with your music, your phone's volume must be over 30%. Charge the headset if the cable either does not flash or its light is weak. The battery is non-replaceable. Different songs and different smartphones may need different music volumes to make the cable light up.

For specifications, go to [manhattanproducts.com](#).

ESPAÑOL: Sound Science Glowing Sport Bluetooth® In-Ear Headset Carga

Utilice el cable de carga que viene incluido para conectar el cargador (5 V CC) al PC o adaptador de CA/CC.

Modo de empleo

- 1 Presione el botón de Bluetooth® hasta que las luces LED roja y azul parpadeen alternadamente.
- 2 Asegúrese de que el dispositivo tenga el Bluetooth® encendido y luego seleccione "SoundScience-179591" de la lista de dispositivos.
- 3 Reprodúzca la música a un volumen superior al 30 % para activar la luz del cable y las funciones de cambio de color:
 - **Música de colores (predeterminado):** mantenga presionado el botón de luz durante 3 segundos hasta que el cable cambie de color con la música.
 - **Cambio de color automático:** presione el botón de luz una vez para que el cable pase de rojo a amarillo, azul, verde, morado y rosa automáticamente.

- **Color único:** presione el botón de luz dos veces para que el cable se ilumine con un solo color.
 - **Apagado:** mantenga presionado el botón de luz durante 3 segundos hasta que el cable se apague.
- 4 Pausar/reproducir: presione el botón de Bluetooth® una vez.
5 Contestar llamada/colgar: presione el botón de Bluetooth® una vez.

NOTAS: el cable se ilumina solo cuando los auriculares intraurales están conectados al dispositivo vía Bluetooth®. Para que el cable cambie de color con la música, el volumen tiene que estar por encima del 30 %. Cargue los auriculares en caso de que el cable no se ilumine o emita una luz tenue. La batería no se puede reemplazar. Es posible que el nivel de volumen necesario para que el cable se ilumine al son de la música varíe en función de la canción y el tipo de dispositivo.

Para más especificaciones, visite [manhattanproducts.eu](#) o [manhattanproducts.mx](#) (en México).

FRANÇAIS: Écouteurs intra-auriculaires Sound Science Glowing Sport Bluetooth® Chargement

Utiliser le câble d'alimentation inclus pour connecter la prise DC 5 V de l'appareil à un PC ou adaptateur AC/DC.

Utilisation avec casque/écouteurs

- 1 Appuyer sur le bouton Bluetooth® jusqu'à ce que la LED rouge et bleue se mette à clignoter.
- 2 Vérifier que votre appareil est en mode Bluetooth et sélectionner "SoundScience-179591" dans la liste des appareils Bluetooth.
- 3 Écouter la musique à au moins 30 % du volume max pour activer les fonctions Lumière et Changement de couleur du câble :
 - Mode stroboscope (par défaut) : appuyer et maintenir 3 secondes le bouton Light jusqu'à ce que le câble change de couleur avec le rythme de la musique.
 - Changement de couleur automatique : appuyer une fois sur le bouton Light pour que le câble passe automatiquement du rouge au jaune, bleu, vert, violet et rose.

- Mode lumière : appuyer deux fois sur le bouton Light pour activer le mode Lumière du câble (une seule couleur).
 - Éteindre : appuyer et maintenir 3 secondes le bouton Light jusqu'à ce que le câble s'éteigne.
- 4 Pause / Lecture : appuyer une fois sur le bouton Bluetooth.
5 Répondre / Raccrocher : appuyer une fois sur le bouton Bluetooth.

REMARQUES : Le câble de votre casque/écouteurs intra-auriculaires ne s'éclairera que s'il est connecté à votre appareil via Bluetooth. Pour activer les variations de couleurs en fonction de la musique, le volume de votre appareil doit être de 30% minimum. Mettre les écouteurs en charge si le câble ne clignote pas ou s'il est peu lumineux. La batterie n'est pas remplaçable. Selon votre smartphone et le type de musique, il peut être nécessaire de modifier le volume pour allumer le câble.

Vous trouvez les spécifications sur [manhattanproducts.com](#).

POLSKI: Sound Science Glowing Sport Bluetooth® zestaw słuchawkowy Ładowanie

Użyj dołączonego kabla do ładowania, aby połączyć gniazdo 5V DC urządzenia z komputerem lub adapterem AC/DC.

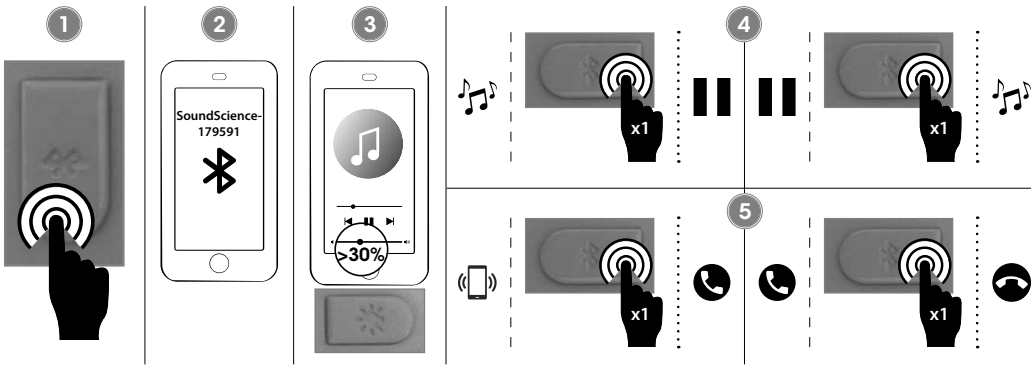
Obsługa zestawu słuchawkowego

- 1 Naciśnij przycisk Bluetooth® tak długo, aż czerwona i niebieska dioda LED zaczną migać naprzemiennie.
- 2 Upewnij się, że Bluetooth jest włączony w urządzeniu i wybierz "SoundScience-179591" z listy urządzeń Bluetooth.
- 3 Odtwarzaj muzykę o głośności powyżej 30%, aby aktywować funkcję świecenia się jednym kolorem i zmiany kolorów kabla:
 - **Music Flashing (domyślne):** naciśnij i przytrzymaj przycisk Light przez 3 sekundy, aż kabel zacznie zmieniać kolory razem z Twoją muzyką.
 - **Automatyczna zmiana koloru:** naciśnij przycisk Light jeden raz, aby kolor kabla automatycznie przełączał się między czerwonym, żółtym, niebieskim, zielonym, fioletowym i różowym.

- **Glow:** naciśnij dwukrotnie przycisk Light, aby kabel świecił jednym kolorem.
 - **Wyłączenie:** naciśnij i przytrzymaj przycisk Light przez 3 sekundy, aż kabel przestanie świecić.
- 4 Pauza / odtwarzanie: naciśnij raz przycisk Bluetooth.
5 Odbieranie / rozłączanie połączenia: Naciśnij jeden raz przycisk Bluetooth.

UWAGI: Kabel zestawu słuchawkowego zaświeci się kolorem dopiero po pomyślnym sparowaniu z urządzeniem Bluetooth. Aby kabel migał światłem razem z muzyką, głośność telefonu musi wynosić ponad 30%. Naładuj zestaw słuchawkowy, jeśli kabel nie miga lub światło jest słabe. Baterii nie można wymienić. Różne piosenki i różne smartfony mogą wymagać różnych głośności muzyki, aby kabel się zaświecił.

Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie [manhattanproducts.eu](#).



ITALIANO: Auricolari con tecnologia Sound Science Glowing Sport Bluetooth®

Ricarica

Utilizzare il cavetto di carica incluso per collegare la presa DC 5 V dell'unità a un PC o all'adattatore CA/CD.

Funzionamento auricolari

- 1 Premere il tasto Bluetooth® finché i LED rosso e blu non lampeggiano in modo alternato.
- 2 Assicurarsi che il Bluetooth sia attivato sul dispositivo e selezionare "SoundScience-179591" dall'elenco del dispositivo Bluetooth.
- 3 Impostare suoneria e volume sopra il 30% per attivare le funzioni di variazione colore e luminosità del cavetto:
 - **Lampeggiante sonoro (predefinito):** tenere premuto il tasto Luce per 3 secondi finché il cavetto cambia colore con la tua musica.
 - **Cambio colore automatico:** premere una volta il tasto Luce per cambiare automaticamente il cavo tra rosso, giallo, blu, verde, viola e rosa.
 - **Luminosità:** premere due volte il tasto Luce per

illuminare il cavo con un unico colore.

- **Spegnimento:** tenere premuto il tasto Luce per 3 secondi finché il cavetto si spegne.

- 4 Pausa / Riproduci: premere una volta il tasto Bluetooth.
- 5 Rispondi / Riaggancia: premere una volta il tasto Bluetooth.

NOTE: Il cavetto degli auricolari si illumina di una luce colorata solo dopo essere stato correttamente associato al dispositivo Bluetooth. Per far lampeggiare il cavetto con la tua musica, il volume del telefono deve essere superiore al 30%. Caricare gli auricolari se il cavetto non lampeggia o la luce è debole. La batteria non è sostituibile. Per accendere il cavetto possono servire diversi volumi sonori a seconda di canzoni e smartphone.

Per ulteriori specifiche, visita il sito [manhattanproducts.it](#).

NEDERLANDS: Sound Science Glowing Sport Bluetooth® In-Ear Headset Opladen

Gebruik de meegeleverde oplaadkabel om de DC 5 V-aansluiting van het apparaat aan te sluiten op een pc of AC/DC-adapter.

Bediening headset

- 1 Druk op de Bluetooth® knop totdat de rode en blauwe LED's afwisselend knipperen.
- 2 Zorg ervoor dat Bluetooth is ingeschakeld op uw toestel en selecteer "SoundScience-179591" in de lijst met Bluetooth-apparaten.
- 3 Speel muziek af op een volume van meer dan 30% om de Glow (oplichten) en Color-Change (kleurverandering) functies van de kabel te activeren:
 - **Muziek knipperend (standaard):** houd de Lichtknop 3 seconden ingedrukt tot de kabel van kleur meeverandert met de muziek.
 - **Auto Color-schakelaar:** druk één keer op de Lichtknop om de kabel automatisch te laten schakelen tussen rood, geel, blauw, groen, paars en roze.

- **Glow:** druk twee keer op de Lichtknop om de kabel te laten oplichten in een enkele kleur.
- **Uit:** houd de Lichtknop 3 seconden ingedrukt tot de kabel niet meer oplicht.

- 4 Pauze / Afspelen: druk eenmaal op de Bluetooth-knop.
- 5 Beantwoorden / Ophangen: Druk één keer op de Bluetooth-knop.

OPMERKINGEN: De kabel van de in-ear headset zal pas oplichten in een kleur na succesvolle pairing met uw Bluetooth-apparaat. Om de kabel te laten meeknippen met uw muziek, moet het volume van uw telefoon op meer dan 30% staan. Laad de headset op als de kabel niet meer knippert of als het licht zwak is. De batterij is niet vervangbaar. Verschillende nummers en verschillende smartphones kunnen verschillende muziekvolumes nodig hebben om de kabel te laten oplichten.

Ga voor de specificaties naar [manhattanproducts.com](#).

TÜRKÇE: Sound Science Glowing Sport Bluetooth® Kulak İçı Mikrofonlu Kulaklık

Şarj etme

Ünitenin DC 5 V soketini bir bilgisayara veya AC/DC adaptörüne bağlamak için ürüne verilen şarj kablосunu kullanın.

Mikrofonlu Kulaklığı Çalıştırma

- 1 Kırmızı ve mavi LED'ler dönüşümlü olarak yanıp sönene kadar Bluetooth® düğmesine basın.
- 2 Cihazınızın Bluetooth özelliğinin açık olduğundan emin olun ve Bluetooth cihaz listesinden "SoundScience-179591" cihazını seçin.
- 3 Kablonun Işık ve Renk Değiştirme Özelliklerini etkinleştirmek için müziği %30'un üzerinde bir ses seviyesinde çalın:
 - **Müzikle Yanıp Sönme (varsayılan):** Kablonun müziğinizle uyumlu şekilde renk değiştirmesini sağlayana kadar Işık düğmesini 3 saniye basılı tutun.
 - **Otomatik Renk Geçiş:** Kablo renginin kırmızı, sarı, mavi, yeşil, mor ve pembe arasında otomatik geçiş yapması için Işık düğmesine bir kez basın.

NOTLAR: Kulak içi mikrofonlu kulaklığın kablosu, sadece Bluetooth cihazınızla başarıya eşleştikten sonra renkli yanacaktır. Kablonun dinlediğiniz şarkı ile yanıp sönmesi için, telefonunuzun ses seviyesi %30'un üzerinde olmalıdır. Kablo yanıp sönmüyorsa veya ışığı zayıf yanıyorsa mikrofonlu kulaklığı şarj edin. Batarya değiştirilebilir değildir. Farklı şarkılar ve farklı akıllı telefonlar, kablونun ışığını yakmak için farklı müzik ses seviyeleri gerektirebilir.

Daha ayrıntılı açıklama için, [manhattanproducts.com](#) sayfasını ziyaret edin.